|  |  |
| --- | --- |
| Příloha č. 2a  Smlouva o dílo NŘP/Ku/xxx/2021 | Appendix 2a  Contract for works NŘP/Ku/xxx/2021 |
| Specifikace předmětu Smlouvy Část č. 2: | Specification of the Contract subject Component 2: |
| **Zpracování Design manuálu jezera Milada** | **Development of the Design code for the Lake Milada area** |
| I.Cíl Design manuálu | I.Objective of the Design code |
| Cílem zpracování Design manuálu je doplnit Koncepční studii území jezera Milada (dále jen „Koncepční studie“) o základní principy a pravidla rozvoje řešeného území v tématech veřejných prostranství, krajinářských úprav, urbanismu a architektury staveb. V Design manuálu budou nastavena především pravidla pro uspořádání veřejných prostranství, řešení mobiliáře, vegetačních prvků, orientačního a navigačního systému, reklamy, uměleckých děl, prvků technické infrastruktury a drobné architektury. V Design manuálu bude nastaven i architektonický vizuální styl řešeného území, tj. zejména základní požadavky na architekturu staveb v území Jezera Milada a detailní urbanistická řešení zastavitelných částí řešeného území, která budou podkladem pro koordinovaný rozvoj území kolem jezera Milada a doporučení pro vizuální styl, kterým bude prezentována a komunikována proměna a další rozvoj území jezera Milada.  Design manuál vytvoří podklad, na základě kterého bude v území kolem jezera Milada možné postupnou realizací dílčích prvků ze strany různých subjektů veřejného i soukromého sektoru dotvořit autentickou značku místa. | The objective of the Design code is to complement the Concept plan of Lake Milada (hereinafter the "Concept plan") with basic principles and rules for the development of the competition site with regards to public spaces, landscaping, urban planning and structural architecture. The Design code shall primarily define rules for the layout of public spaces, furniture, greenery elements, the signage and navigation system, advertising, works of art, elements of the technical infrastructure and minor architectural works. The Design code shall also set up the shared architectural vision of the competition site, particularly basic requirements for the architecture of buildings in the Lake Milada area and detailed urban design principles for developable areas which will be used for the coordinated development of the Lake Milada area. It shall also contain recommendations for the shared vision which shall be used for the presentation and communication of the transformation as well as any other development of the Lake Milada area.  The Design code shall create underlying documentation upon which the creation of the authentic brand of the place can be completed in the area around Lake Milada by implementing individual components delivered by different entities from the public and private sector. |
| II.Rozsah řešeného území | II.Scope of the competition site |
| Řešené území odpovídá řešenému území definovanému v zadání Soutěže, které Zhotovitel obdržel v rámci soutěže o návrh | The competition site corresponds to the competition site defined in the competition Brief the Contractor received in the design project competition |
| III.Fáze zpracování Design manuálu | III.Design code phases |
| **Fáze 1: Příprava pracovní verze Design manuálu** V rámci této fáze Zhotovitel zpracuje pracovní verzi Design manuálu, která bude vycházet ze soutěžního návrhu, výsledků jeho projednání s Pracovní skupinou, hlavními aktéry a veřejností, které budou realizovány jako součást Části č. 1 předmětu Smlouvy.  Dokument bude splňovat požadavky na obsah Design manuálu řešeného území stanovený v čl. IV. této přílohy Smlouvy.  Pracovní verzi Design manuálu projedná Zhotovitel s Objednatelem a Pracovní skupinou, která bude ustanovena v rámci Fáze 1 zpracování Koncepční studie.  Pracovní verzi Design manuálu projedná Zhotovitel i s relevantními hlavními aktéry (provozovatelé občerstvení a další občanské vybavenosti v území, nositelé záměrů v území např. Vodní záchranná služba).  **Výstupem 1. fáze bude** dokument „Pracovní verze Design manuálu“. | **Phase 1: Preparation of the draft Design code** In this phase, the Contractor shall develop the draft Design code based on the competition proposal, the results of its discussion with the Work group, key stakeholders and the public, which will be carried out as part of Component 1 of the Contract subject.  The document shall meet the requirements for the content of the Design code of the competition site specified in Art. IV. herein.  The Contractor shall discuss the draft Design code with the Contracting Authority and Work group to be appointed in the Phase 1 Concept plan development.  The Contractor shall also discuss the draft Design code with the relevant key stakeholders (refreshment operators as well as any other civic amenities in the area, intent holders in the area, i.e. Water rescue service).  **The output of Phase 1 shall be** the "draft Design code“ document. |
| **Fáze 2: Zpracování Design manuálu** V rámci této fáze Zhotovitel zpracuje finální návrh Design manuálu, ve kterém budou zohledněny výstupy z projednání pracovní verze Design manuálu s Objednatelem, Pracovní skupinou a hlavními aktéry. | **Phase 2: Development of the Design code** In this phase, the Contractor shall develop the final version of the Design code. It will incorporate the outputs from the discussions on the draft Design code with the Contracting Authority, Work group and key stakeholders. |
| IV.Požadavky na obsah Design manuálu | IV.Requirements for the content of the Design code |
| Design manuál bude obsahovat základní principy, pravidla, případně doporučení minimálně v následujících oblastech:   1. Veřejná prostranství  * Řešeno bude uspořádání různých typů veřejných prostranství s ohledem na jejich postavení Koncepční studií navržené hierarchie veřejných prostranství a jejich hlavní funkci. Řešeny budou například principy, pravidla, případně doporučení pro cestní síť pro různé typy dopravy (pěší, cyklistická, automobilová a další) a jejich kombinace, veřejná prostranství v zastavitelných plochách, místa pro neformální setkávání v krajině, pláže a přístupy k vodě atd. Navrženy budou především principy, pravidla, případně doporučení pro prostorové a materiálové řešení veřejných prostranství.  1. Vegetační prvky  * V návaznosti na Koncepční studii budou v design manuálu navrženy základní principy, požadavky, případně doporučení k řešení vegetačních prvků souvisejících s veřejnými prostranstvími. Navržena bude především typologie vegetačních prvků, jejich druhové složení a základní standardy jejich založení.  1. Prvky drobné architektury  * Součástí Design manuálu bude katalog prvků drobné architektury, který bude obsahovat příklady řešení různých typů prvků drobné architektury, například různých typů přístřešků, vyhlídek, stánky pro občerstvení, veřejné toalety, zázemí pro obsluhu území Jezera Milada, schodiště, lávky, mola, rampy a další. Navrženy budou základní principy umisťování, uspořádání, tvarového, materiálového a barevného řešení prvků drobné architektury, které budou následně podkladem pro zpracování projektové dokumentace jednotlivých prvků drobné architektury.  1. Mobiliář  * Pro území jezera Milada bude navržena jednotná typologie mobiliáře a principy jeho umisťování, uspořádání, materiálového a barevného řešení v různých typech veřejných prostranstvích. Navržena bude například typologie mobiliáře k sezení, stolů, odpadkových košů a kontejnerů na odpad, stojanů na kola, bariér, zábran a oplocení a dalších.  1. Orientační a informační systém  * Navrženy budou základní principy orientačního a informačního systému v řešeném území s důrazem na snadnou a intuitivní orientaci v území. Navržena bude zároveň jednotná typologie prvků navigačního systému a principy jejich umisťování, uspořádání, materiálového a barevného řešení.  1. Prvky technické infrastruktury  * Navrženy budou základní principy řešení prvků technické infrastruktury, například veřejné osvětlení. Navrženy budou základní principy umisťování, uspořádání, tvarového, materiálového a barevného řešení prvků technické infrastruktury.  1. Venkovní reklama  * Navrženy budou základní principy regulace, umisťování, uspořádání, tvarového, materiálového a barevného řešení reklamních prvků.  1. Umění ve veřejném prostoru  * S cílem posílit značku místa, historickou stoupu a identitu místa, budou navrženy principy pro umisťování uměleckých děl v řešeném území.  1. Architektura staveb  * Navrženy budou základní principy tvarového, hmotového, materiálového a barevného řešení architektury v zastavitelných částech řešeného území, které budou podkladem pro projekty objektů různých funkcí, jejichž investory budou různé subjekty veřejného i soukromého sektoru.  1. Doporučení pro vizuální styl, kterým bude prezentována a komunikována proměna a další rozvoj území jezera Milada.   Základní principy, pravidla, případně doporučení Design manuálu budou zpracována srozumitelnou formou v textové a grafické podobě. Součástí Design manuálu bude i odborný odhad investičních nákladů na realizaci a provoz dílčích prvků obsažených v dokumentu a rámcový návrh managementu jejich údržby.  Předpisy Design manuálu mohou mít různou úroveň závaznosti, od doporučení, variantních řešení až po závazné podmínky pro projektanty, v závislosti na tématu a části řešeného území. Součástí Design manuálu bude i návrh, jak mají být jednotlivá pravidla prosazována a vymáhána. | The Design code will contain basic principles, rules or recommendations in at least the below-stated areas:   1. Public space  * The disposition of different types of public spaces will be addressed with regards to their position in the hierarchy of public spaces and their main function designed in the Concept plan. This will include addressing things like principles, rules or recommendations for the road network for different types of transport (pedestrian, bike, automobile, etc.) and their combinations, public spaces in developable areas, sites for informal meetings in the landscape, beaches and access points to water, etc. The design will include primarily principles, rules or recommendations for the unified special and material design of public spaces.  1. Greenery elements  * Based on the Concept plan, the Design code will propose basic principles, requirements or alternatively recommendations to incorporate greenery elements into public spaces. The design will primarily specify the typology of greenery elements, species and basic standards for their planting.  1. Landscaping structural elements  * The Design code will also contain a catalogue of structural landscaping elements (minor architectural works) with examples of different types of structural elements in landscaping such as various types of shelters, viewing points, food stalls, public conveniences, facilities for operators of the Lake Milada area, stairways, footbridges, piers, ramps, etc. The Design code will specify basic principles for the placement, layout, shape, material and colour for landscaping structural elements, which will be the underlying documentation for developing the design documentation for individual structural landscaping elements.  1. Landscape furniture  * A uniform typology of the landscape furniture will be proposed for the Lake Milada area as well as the principles for its placement, layout, material and colour in different types of public spaces. It will include, for example, the typology of seating furniture, tables, litter bins and waste containers, bicycle stands, barriers, fencing, etc.  1. Signage and information system  * The document will outline basic principles for the signage and information system at the competition site with the emphasis on easy and intuitive orientation within the area. It will also provide a unified typology of navigation system elements and principles for their placement, layout, material and colour.  1. Elements of the technical infrastructure  * The document will outline basic principles for technical infrastructure elements such as streetlights. It will also specify basic principles for the placement, layout, shape, material and colour scheme for the elements of the technical infrastructure.  1. Outdoor advertising  * The document shall specify basic principles for the regulation, placement, layout, shape, material and colour scheme of advertising elements.  1. Art in public spaces  * The document will specify the principles for placing works of art at the competition site to strengthen the brand of the place, its historical links and identity.  1. Architectural structures  * The document will lay out basic principles for the shape, mass, material and colour scheme of the architecture in developable areas of the competition site. They will be the basis for designs of structures with different functions, whose investors will be various public and private sector entities.  1. Recommendations for the shared vision used for the presentation and communication of the transformation and further development of the Lake Milada area.   Basic principles, rules, or alternatively recommendations of the Design code will be developed in a comprehensible form in text and graphical format. The Design code will also contain an expert´s estimate of the investment costs of the implementation and operation of individual elements contained in the document and the general design for their maintenance management.  The rules in the Design code can be binding to a varying degree, ranging from recommendations and alternative solutions up to binding rules for architects and engineers, depending on the topic and part of the competition site. A description of the enforcement mechanism for individual proposed rules shall be part of the design code. |